

PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI AI SENSI DELL'ART 24 LETT. A) DELLA LEGGE 240/10 PRESSO IL DIPARTIMENTO LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE SETTORE CONCORSUALE 10/E1 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/09 LINGUA E TRADUZIONE – LINGUE PORTOGHESE E BRASILIANA (INDETTA CON D.R. N. DR 80/2017 - prot. n 1262 DEL 13/01/2017, AVVISO DI BANDO PUBBLICATO IN G.U. – IV SERIE SPECIALE N. 10 DEL 07/02/2017).

RELAZIONE FINALE

La Commissione giudicatrice della procedura sopraindicata, nominata con D.R. n. 1284 del 10/05/2017 e composta dai:

Prof. Giorgio de Marchis dell'Università degli Studi Roma Tre
Prof. Mariagrazia Russo dell'Università degli Studi Internazionali di Roma
Prof. Gian Luigi De Rosa dell'Università del Salento

a causa di gravissime ragioni familiari che costringono il Prof. Gian Luigi De Rosa ad anticipare il suo ritorno a casa, si riunisce per via telematica il giorno 18.07.2017 alle ore 8:00 per la stesura della relazione finale.

La Commissione, sempre presente al completo, si è riunita nei giorni 20.06.2017, 04.07.2017 e 18.07.2017 per via telematica, attraverso la modalità dello scambio di posta elettronica dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione come da elenco che segue:

Prof. Giorgio de Marchis account e-mail giorgio.demarchis@uniroma3.it
Prof. Mariagrazia Russo account e-mail mariagrazia.russo@unint.eu
Prof. Gian Luigi De Rosa account e-mail gianluigi.derosa@unisalento.it

In data 17.07.2017, La Commissione, sempre presente al completo, si è invece riunita presso l'EX Facoltà di Lettere - CHIETI SCALO – AULA B.

I lavori sono, pertanto, cominciati in data 20.06.2017 e si sono conclusi in data 18.07.2017.

Nella prima riunione la Commissione ha provveduto ad eleggere il Presidente e il Segretario attribuendo tali funzioni rispettivamente al Prof. Giorgio de Marchis e al Prof. Gian Luigi De Rosa e ad individuare il termine di conclusione del procedimento per il 17.07.2017.



La Commissione ha, quindi, provveduto a predeterminare i criteri e i parametri per la valutazione preliminare e la successiva valutazione dei titoli e della produzione scientifica dei candidati, ed a trasmetterli al Responsabile della procedura, affinché provvedesse ad assicurarne la pubblicizzazione mediante pubblicazione sul sito Web dell'Ateneo

Nella seconda riunione, che si è tenuta il 04.07.2017, la Commissione, accertato che i criteri fissati nella precedente riunione sono stati resi pubblici per almeno 7 gg sul sito dell'Università, ha preso visione della documentazione concorsuale fornita dall'Amministrazione, con la modalità dell'accesso telematico, delle domande, dei curriculum, dei titoli e delle pubblicazioni.

Ciascun commissario ha dichiarato la non sussistenza di situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 del c.p.c, e di non avere relazioni di parentela ed affinità, entro il quarto grado incluso, con i candidati della procedura:

- 1) Bucaioni Marco
- 2) De Abreu Chulata Katia

La Commissione ha, quindi, proceduto alla verifica del possesso dei requisiti da parte dei candidati, verifica della corrispondenza della documentazione caricata (up load) sulla piattaforma dedicata e gli elenchi dei documenti, titoli e pubblicazioni presentate, verifica del rispetto del limite massimo delle pubblicazioni che ciascun candidato poteva presentare come indicato nel bando di selezione.

La Commissione ha, poi, preso in esame le pubblicazioni redatte in collaborazione con altri coautori, al fine di valutare l'apporto di ciascun candidato, ammettendo alla valutazione solo quelle pubblicazioni ove il contributo del candidato è enucleabile e distinguibile, secondo i criteri indicati nel verbale n. 1.

La Commissione ha quindi proceduto all'esame dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati, secondo i criteri stabiliti nel corso della prima riunione e, al termine, ha espresso i giudizi allegati (allegato C al verbale n. 2). Accertato che il numero di candidati è inferiore o uguale a 6 tutti i candidati sono stati ammessi alla prosecuzione della procedura.

Nella riunione del 17.07.2017 alle ore 10:00, a seguito dell'appello in seduta pubblica dei candidati, si è proceduto all'illustrazione e alla discussione dei titoli e delle pubblicazioni da ciascuno presentate e allo svolgimento della prova orale volta ad



accertare la conoscenza della lingua portoghese e/o della lingua italiana per i candidati stranieri.

Sono stati presenti i seguenti candidati, dei quali è stata accertata l'identità personale:

1) De Abreu Chulata Katia

Al termine della discussione dei titoli e della produzione scientifica e del espletamento della prova orale volta ad accertare la conoscenza della lingua portoghese, la Commissione ha proceduto all'attribuzione di un punteggio ai titoli e a ciascuna delle pubblicazioni presentate dai candidati e di un punteggio totale, nonché alla valutazione della conoscenza della lingua portoghese e/o della lingua italiana per i candidati stranieri.

Per ciascun candidato sono stati predisposti:

- una tabella nella quale vengono riportati i punteggi attribuiti individualmente da ciascun commissario ai titoli presentati;
- una tabella nella quale vengono riportati i punteggi attribuiti da ogni commissario a ciascuna pubblicazione;
- il giudizio individuale relativo alla conoscenza della lingua straniera (all. 2 al verbale n. 3).

Successivamente sono state redatte:

- tabella nella quale vengono riportati i punteggi attribuiti collegialmente ai titoli presentati;
- una tabella nella quale vengono riportati i punteggi attribuiti collegialmente a ciascuna pubblicazione;
- il giudizio collegiale relativo alla conoscenza della lingua straniera (all. 3 al verbale n. 3).

La Commissione, quindi, tenuto conto della somma dei punteggi attribuiti da ciascun commissario alle pubblicazioni presentate, procede collegialmente all'espressione di un giudizio in relazione alla quantità e alla qualità delle pubblicazioni, valutando inoltre la produttività complessiva del candidato anche in relazione al periodo di attività (all. 4 al verbale n. 3).



Al termine, la Commissione, confrontati gli esiti delle valutazioni, all'unanimità, ha formato, come segue la graduatoria:

1) De Abreu Chulata Katia

e designato la dott. De Abreu Chulata Katia vincitrice della procedura selettiva pubblica per la copertura di n. 1 posto di ricercatore universitario a tempo determinato mediante stipula di un contratto di lavoro subordinato della durata di tre anni ai sensi dell'art 24, lettera) della legge 240/10 presso il dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne settore concorsuale 10/E1 settore scientifico-disciplinare L-LIN/09.

La Commissione, con la presente relazione finale, dichiara conclusi i lavori e raccoglie tutti gli atti concorsuali in un plico che viene chiuso e sigillato con l'apposizione delle firme di tutti i commissari sui lembi di chiusura.

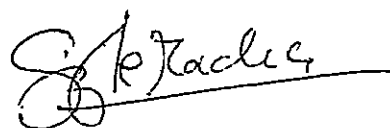
Il plico contenente 1 copie dei verbali delle singole riunioni e 1 copia della relazione finale con i relativi allegati viene consegnato dal Presidente al Responsabile del Procedimento dell'Università Gabriele d'annunzio. Copia elettronica, in formato Word, di ciascun verbale e della relazione finale viene inviata all'indirizzo di posta elettronica concorsigelmini2014@unich.it.

La Commissione termina i lavori alle ore 9:00 del 18.07.2017.

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof. Giorgio de Marchis dell'Università degli Studi Roma Tre
Prof. Mariagrazia Russo dell'Università degli Studi Internazionali di Roma
Prof. Gian Luigi De Rosa dell'Università del Salento



**Procedura di valutazione comparativa – per titoli e discussione pubblica
– per il reclutamento di n. 01 posto di Ricercatore con rapporto di
lavoro a tempo determinato – tipologia A -S.S.D. L-LIN/09 LINGUA E
TRADUZIONE – LINGUE PORTOGHESE E BRASILIANA S.C. 10/E1
FILOLOGIE E LETTERATURE MEDIO-LATINA E ROMANZE presso il
Dipartimento di LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE.
(bandita con DR 80/2017 - prot. n. 1262 del 13/01/2017 - Avviso
PUBBLICATO IN G.U. – IV SERIE SPECIALE n. 10 del 07/02/2017)**

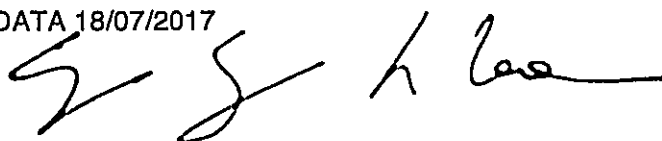
DICHIARAZIONE

IL SOTTOSCRITTO PROF. DE ROSA GIAN LUIGI MEMBRO DELLA COMMISSIONE DICHIARA
CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO
ACCOUNT E-MAIL: gianluigi.derosa@unisalento.it, ALLA RIUNIONE IN DATA ODIERNA E DI
CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DEL PROF. DE MARCHIS GIORGIO, PRESIDENTE
DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI
IDENTITA'.

IN FEDE

DATA 18/07/2017

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. De Rosa', written over a horizontal line.

Allagare copia scansionata del proprio documento di identità in corso di validità

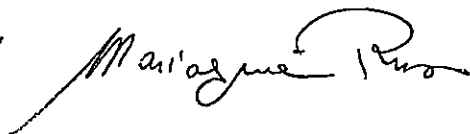


PROCEDURA SELETTIVA PUBBLICA PER LA COPERTURA DI N. 1 POSTO DI RICERCATORE UNIVERSITARIO A TEMPO DETERMINATO MEDIANTE STIPULA DI UN CONTRATTO DI LAVORO SUBORDINATO DELLA DURATA DI TRE ANNI AI SENSI DELL'ART 24 LETT. B) DELLA LEGGE 240/10 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE E CULTURE MODERNE SETTORE CONCORSUALE 10/E1 SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-LIN/09 (INDETTA CON D.R. N. 80/2017 DEL 13.01.2017, AVVISO DI BANDO PUBBLICATO IN G.U. – IV SERIE SPECIALE N. 10 DEL 07.02.2017).

DICHIARAZIONE

LA SOTTOSCRITTA PROF.SSA MARIAGRAZIA RUSSO, MEMBRO DELLA COMMISSIONE DICHIARA CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: mariagrazia.russo@unint.eu, ALLA RIUNIONE IN DATA ODIERNA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DEL PROF. GIORGIO DE MARCHIS, PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.
LA SOTTOSCRITTA DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

IN FEDE
DATA 18.07.2017



Allagare copia scansionata del proprio documento di identità in corso di validità

